

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
QUẬN LONG BIÊN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 1887 /UBND-YT  
V/v thực hiện các biện pháp  
phòng chống dịch Covid-19 trong  
trạng thái bình thường mới

Long Biên, ngày 21 tháng 9 năm 2020

Kính gửi:

- Trưởng các phòng, ban, đơn vị thuộc Quận;
- Thành viên Ban Chỉ đạo phòng, chống Covid-19 Quận;
- UBND 14 phường.

Thực hiện chỉ đạo của UBND thành phố Hà Nội tại Công văn số 4522/UBND-KGVX ngày 16/9/2020 về việc thực hiện các biện pháp phòng, chống dịch Covid-19 trong trạng thái bình thường mới. Trên địa bàn thành phố Hà Nội từ ngày 19/8/2020 đến nay không ghi nhận ca mắc Covid-19 mới tại cộng đồng. Để chủ động thực hiện các biện pháp phòng, chống dịch, kiểm soát không để dịch bệnh lây lan ra cộng đồng, ngăn ngừa dịch bệnh xâm nhập từ bên ngoài trong giai đoạn hiện nay khi Chính phủ cho phép mở lại các đường bay thương mại quốc tế, mở rộng cho chuyên gia nhập cảnh dưới 14 ngày. UBND quận Long Biên yêu cầu phòng, ban đơn vị thuộc quận; các thành viên Ban chỉ đạo phòng chống dịch Covid-19 cấp Quận; UBND 14 phường và các đơn vị có liên quan tiếp tục thực hiện các biện pháp phòng, chống dịch Covid-19 theo nội dung sau:

1. Tiếp tục thực hiện quyết liệt các biện pháp phòng, chống dịch theo chỉ đạo của Trung ương và Thành phố; không lơ là, chủ quan, đảm bảo kiểm soát hiệu quả, không để dịch lây lan ra diện rộng trên địa bàn. Thực hiện nghiêm túc phòng chống dịch, đồng thời phát triển sản xuất kinh doanh phù hợp, thực hiện mục tiêu phát triển kinh tế xã hội.

2. Tiếp tục thực hiện nghiêm các biện pháp:

2.1. Tuyên truyền, vận động người dân tự giác thực hiện các biện pháp phòng, chống dịch như: Đeo khẩu trang khi ra ngoài cộng đồng, tại các địa điểm, phương tiện giao thông, thường xuyên rửa tay bằng xà phòng hoặc dung dịch sát khuẩn; giữ khoảng cách an toàn khi tiếp xúc; thực hiện khai báo y tế theo quy định, khi có dấu hiệu ho, sốt, khó thở, viêm phổi,... phải đến ngay cơ sở y tế để được hướng dẫn. Tiếp tục vận động người dân cài đặt các ứng dụng Bluezone, nCoV để phát hiện tiếp xúc gần với người mắc bệnh.

Công tác tuyên truyền phải thường xuyên, liên tục, nhiều hình thức, bám sát nội dung thông điệp 5K của Bộ Y tế (*Khẩu trang - Khử khuẩn - Khoảng cách - Không tập trung đông người - Khai báo Y tế*).

2.2. Hạn chế việc tổ chức các hoạt động mít tinh, lễ hội, sự kiện đông người tại nơi công cộng. Đối với các sự kiện chính trị, kinh tế xã hội thực sự cần thiết thì do cấp ủy, chính quyền địa phương quyết định và phải đảm bảo các biện pháp phòng, chống lây nhiễm như: khử khuẩn phòng họp, kiểm tra thân nhiệt;





khai báo y tế, đeo khẩu trang, sát khuẩn tay nhanh, giữ khoảng cách an toàn. Thực hiện hiệu, hỷ văn minh và chấp hành nghiêm túc các biện pháp phòng, chống dịch bệnh.

2.3. Các cơ quan, đơn vị thực hiện nghiêm các quy định về phòng chống dịch: Tăng cường tổ chức các cuộc họp, hội nghị bằng hình thức trực tuyến và sử dụng công nghệ thông tin, không để đình trệ công việc, nhất là các công việc có thời hạn, thời hiệu theo quy định của pháp luật, các dịch vụ công phục vụ người dân và doanh nghiệp.

2.4. Các cơ sở kinh doanh quán bar, karaoke được hoạt động trở lại nhưng phải đảm bảo thực hiện nghiêm các biện pháp phòng, chống dịch bệnh và phòng cháy, chữa cháy theo quy định. Khuyến khích các cơ sở kinh doanh dịch vụ ăn uống thực hiện giữ khoảng cách chỗ ngồi cho khách hàng và làm vách ngăn để đảm bảo công tác phòng, chống dịch.

2.5. Đối với các trường học, cơ sở giáo dục nghề nghiệp thực hiện nghiêm túc các biện pháp phòng, chống dịch: yêu cầu học sinh, sinh viên thực hiện đeo khẩu trang trên đường đến trường và về nhà, khi thực hiện các hoạt động cần thiết khác.

2.6. Duy trì và triển khai hiệu quả hoạt động của các “Tổ Giám sát và tuyên truyền phòng, chống Covid-19 tại cộng đồng” kết hợp với “Đội Xung kích và Tổ giám sát phòng, chống dịch Sốt xuất huyết”.

2.7. Tại Điểm cách ly Y tế tập trung cho Tổ bay của Việt Nam Airlines tại địa chỉ số 200/10 Nguyễn Sơn, phường Bồ Đề: Duy trì nghiêm quy trình cách ly và đảm bảo đầy đủ các quy định, yêu cầu về phòng chống dịch tại khu cách ly tập trung. Không để xảy ra tình trạng lây nhiễm chéo trong khu cách ly và lây lan dịch bệnh ra cộng đồng.

### **3. Ủy ban nhân dân quận giao:**

#### **3.1. Trung tâm Y tế quận:**

- Duy trì thường xuyên công tác giám sát dịch tại cộng đồng và các cơ sở Y tế; tổ chức cách ly, khoanh vùng sớm, xử lý triệt để khi xuất hiện ca bệnh, đồng thời nhanh chóng triển khai điều tra, truy vết những trường hợp tiếp xúc gần với người bệnh để lấy mẫu xét nghiệm, cách ly y tế theo quy định.

- Phối hợp với Phòng Y tế quận khảo sát và tổ chức thực hiện cách ly y tế tập trung tại khách sạn trên địa bàn Quận để phòng, chống dịch Covid-19 do người được cách ly y tế tự nguyện chi trả khi được Thành phố phê duyệt cơ sở cách ly tập trung.

- Đảm bảo thực hiện nghiêm việc khám, chữa và điều trị bệnh theo đúng quy trình phòng, chống dịch Covid-19 đối với tất cả các trường hợp đến khám chữa bệnh tại các phòng khám trực thuộc và trạm Y tế phường.

- Rà soát trang thiết bị, dụng cụ, vật tư phòng chống dịch, kịp thời mua sắm bổ sung đảm bảo đáp ứng yêu cầu về phòng chống dịch bệnh trên địa bàn quận.

#### **3.2. Phòng Y tế:**

- Chủ trì kiểm tra, hướng dẫn các cơ sở hành nghề y dược ngoài công lập việc thực hiện khám, chữa bệnh, kinh doanh thuốc đảm bảo theo đúng quy trình phòng, chống dịch Covid-19.



- Chủ trì, phối hợp với TTYT quận và các đơn vị liên quan triển khai tổ chức thực hiện công tác cách ly y tế tập trung tại khách sạn trên địa bàn Quận để phòng, chống dịch Covid-19 do người được cách ly tự nguyện chi trả theo chỉ đạo của Thành phố.

- Phối hợp với Trung tâm Y tế quận đề xuất với UBND quận mua sắm trang thiết bị, dụng cụ, vật tư y tế cần thiết đáp ứng yêu cầu công tác phòng, chống dịch trên địa bàn.

- Tuyên truyền, phổ biến các quy định, các chế tài xử phạt vi phạm về công tác phòng, chống dịch Covid-19. Phối hợp với các đơn vị chức năng và UBND phường kiểm tra, xử lý vi phạm trong công tác phòng chống dịch Covid-19.

### 3.3. Phòng Văn hóa & Thông tin:

Đẩy mạnh công tác tuyên truyền và hướng dẫn các phường tuyên truyền đảm bảo đầy đủ, kịp thời, công khai, minh bạch về diễn biến tình hình dịch bệnh để nhân dân nâng cao ý thức tự giác, chủ động thực hiện các biện pháp phòng, chống dịch bệnh theo khuyến cáo của cơ quan y tế.

### 3.4. Công an quận:

Chủ trì, phối hợp với các ngành liên quan tăng cường kiểm tra, phát hiện, xử lý nghiêm những trường hợp nhập cảnh trái phép, các trường hợp vi phạm quy định về công tác phòng, chống dịch như đưa tin không đúng sự thực, không khai báo y tế, khai báo y tế. Chỉ đạo công an phường đảm bảo an ninh trật tự điểm cách ly y tế tập trung tại Trụ sở Đoàn tiếp viên và khách sạn khi được Thành phố phê duyệt.

### 3.5. Phòng Giáo dục & Đào tạo:

- Chỉ đạo các trường học duy trì thực hiện nghiêm túc công tác phòng, chống dịch bệnh theo hướng dẫn của Bộ Y tế.

- Tham gia giám sát việc thực hiện công tác phòng, chống dịch tại các trường học.

### 3.6. Phòng Kinh tế:

- Rà soát các Phương án dự phòng hàng hóa để phòng, chống dịch, tăng cường kết nối lưu thông hàng hóa, bảo đảm đáp ứng nhu cầu tiêu dùng của người dân.

- Tổ chức hướng dẫn, giám sát công tác phòng, chống dịch tại các cơ sở sản xuất, kinh doanh dịch vụ theo phạm vi quản lý. Tiếp tục thực hiện các nhiệm vụ trong khôi phục kinh tế theo chức năng, nhiệm vụ đã được phân công.

### 3.7. Phòng Lao động - Thương binh & Xã hội:

Chủ trì, phối hợp với các đơn vị liên quan tiếp tục thực hiện các chính sách an sinh, xã hội. Kiểm tra công tác phòng, chống dịch tại các cơ sở bảo trợ xã hội, cơ sở giáo dục dạy nghề trên địa bàn theo các nội dung tại hướng dẫn liên ngành số 7672/HDLN/YT-LĐT BXH-ĐUK ngày 12/9/2020 về phòng, chống dịch Covid-19 tại các trường Đại học, Cao đẳng, Trung cấp và các cơ sở giáo dục nghề nghiệp.

### 3.8. Phòng Tài chính - Kế hoạch:

Phối hợp với Phòng Y tế tham mưu đề xuất bố trí đảm bảo kinh phí cho công tác phòng, chống dịch và hướng dẫn các đơn vị việc thu chi kinh phí cho công tác phòng, chống dịch trên địa bàn.



### 3.9. Các phòng, ban, đơn vị khác thuộc quận:

Tiếp tục thực hiện các biện pháp phòng chống dịch, khôi phục kinh tế theo chức năng, nhiệm vụ đã được phân công tại các Kế hoạch, Chỉ thị, Công văn của UBND quận.

### 3.10. UBND các phường:

- Chịu trách nhiệm toàn diện về công tác phòng, chống dịch Covid-19 trên địa bàn. Tăng cường công tác kiểm tra, giám sát việc thực hiện các biện pháp phòng, chống dịch trên địa bàn theo các văn bản chỉ đạo của Trung ương, Thành phố và Quận. Xử lý nghiêm các tổ chức, cá nhân vi phạm trong công tác phòng, chống dịch Covid-19.

- Phối hợp chặt chẽ với ngành Y tế tổ chức giám sát dịch tại cộng đồng, kịp thời cách ly, xử lý khi xuất hiện ca bệnh; tổ chức điều tra xác định những trường hợp tiếp xúc gần với người bệnh để lấy mẫu xét nghiệm, cách ly y tế theo quy định.

- Chỉ đạo các “Tổ Giám sát và tuyên truyền phòng, chống Covid-19 tại cộng đồng” kết hợp với “Đội xung kích và Tổ giám sát phòng, chống dịch Sốt xuất huyết” ở các tổ dân phố và khu dân cư hoạt động tích cực, hiệu quả trong công tác phòng, chống dịch.

- Phối hợp với các đơn vị liên quan tổ chức thực hiện tốt công tác cách ly tập trung tại các phường có Điểm cách ly tập trung hoặc tại khách sạn nếu được Thành phố phê duyệt.

### 4. Đề nghị Ủy ban Mặt trận Tổ quốc và các đoàn thể của Quận:

Tăng cường tuyên truyền, vận động nhân dân nâng cao ý thức tự giác, tích cực tham gia công tác phòng, chống dịch. Tiếp tục vận động, chăm lo, hỗ trợ cho người dân khó khăn do dịch bệnh; vận động, tổ chức tiếp nhận và sử dụng có hiệu quả kinh phí, trang thiết bị, vật tư y tế phục vụ công tác phòng, chống dịch do các tổ chức, cá nhân tài trợ.

Trên đây là các nội dung thực hiện công tác phòng, chống dịch Covid-19 trong trạng thái bình thường mới theo chỉ đạo của Thành phố. UBND quận yêu cầu các phòng, ban, đơn vị thuộc quận và UBND 14 phường thực hiện nghiêm túc các nội dung trên./.

#### Nơi nhận:

- |   |  |         |
|---|--|---------|
| - UBND TP Hà Nội;                         |  | đề      |
| - TT QU, HĐND, UBND Quận;                 |  | BC      |
| - Đ/c Chủ tịch UBND quận;                 |  |         |
| - Các đ/c PCT UBND quận;/đề p.hợp chỉ đạo |  | đề      |
| - Thành viên BCĐ PC dịch Covid-19 quận;   |  | t. hiện |
| - Các phòng, ban, đơn vị thuộc quận;      |  |         |
| - UBND 14 phường;                         |  |         |
| - Lưu: VP (04).                           |  |         |

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN  
KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH



Đinh Thị Thu Hương